

Po zapoznaniu się z powyższymi poprawkami Rada Państwa uznała je i uznaje za słuszne zarówno w całości, jak i każde z postanowień w nich zawartych; oświadcza, że wymienione poprawki są przyjęte, ratyfikowane i potwierdzone, oraz przyrzeka, że będą niezmiennie zachowywane.

Na dowód czego wydany został akt niniejszy, opatrzony pieczęcią Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej.

Dano w Warszawie dnia 22 października 1987 r.

Przewodniczący Rady Państwa: w z. *K. Barcikowski*

L.S.

Minister Spraw Zagranicznych: w z. *H. Jaroszek*

1343

OŚWIADCZENIE RZĄDOWE

z dnia 20 września 2002 r.

w sprawie mocy obowiązującej Poprawek przyjętych w Londynie dnia 16 października 1985 r. do Konwencji o utworzeniu Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT) oraz do Porozumienia Eksploatacyjnego dotyczącego Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT), sporządzonych w Londynie dnia 3 września 1976 r.

Podaje się niniejszym do wiadomości, że zgodnie z artykułem 34 ustęp 2 Konwencji o utworzeniu Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT) oraz artykułem XVIII ustęp 2 Porozumienia Eksploatacyjnego dotyczącego Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT), sporządzonych w Londynie dnia 3 września 1976 r. (Dz. U. z 1980 r. Nr 7, poz. 19), Rada Państwa Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej ratyfikowała dnia 22 października 1987 r. Poprawki do wyżej wymienionej konwencji i porozumienia eksploatacyjnego, przyjęte w Londynie dnia 16 października 1985 r. Dnia 2 grudnia 1987 r. złożono Sekretarzowi Generalnemu Międzynarodowej Organizacji Morskiej, jako depozytariuszowi, dokument ratyfikacyjny.

1. Zgodnie z artykułem 34 ustęp 2 konwencji oraz artykułem XVIII ustęp 2 porozumienia eksploatacyjnego, powyższe poprawki weszły w życie w stosunku do podanych niżej państw, w tym również w stosunku do Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, dnia 13 października 1989 r.:

Królestwo Arabii Saudyjskiej

Związek Australijski

Królestwo Belgii

Republika Białorusi

Republika Bułgarii

Republika Chile

Chińska Republika Ludowa

Królestwo Danii

Arabska Republika Egiptu

Republika Filipin

Republika Finlandii

Republika Gabońska

Republika Grecka

Królestwo Hiszpanii

Kanada

Państwo Kuwejt

Królestwo Niderlandów

Republika Federalna Niemiec

Królestwo Norwegii

Nowa Zelandia

Sułtanat Omanu

Republika Portugalska

Federacja Rosyjska

Republika Singapuru

Demokratyczna Socjalistyczna Republika Sri Lanki

Stany Zjednoczone Ameryki

Królestwo Szwecji

Ukraina

Zjednoczone Królestwo Wielkiej Brytanii
i Irlandii Północnej

2. Przy składaniu dokumentów ratyfikacyjnych, przyjęcia, przystąpienia bądź zatwierdzenia podane niżej państwa złożyły następujące deklaracje i oświadczenia:

REPUBLIKA FEDERALNA NIEMIEC

Niniejsze poprawki mają również zastosowanie do Berlina (Zachodniego) od dnia, w którym wejdą one w życie w stosunku do Republiki Federalnej Niemiec.

(“the said Amendments shall also apply to Berlin (West) with the effect from the date on which

they enter into force for the Federal Republic of Germany”)

NOWA ZELANDIA

Niniejsze przyjęcie rozszerza się na Niue.

(“that this acceptance shall extend to Niue”).

Minister Spraw Zagranicznych: *W. Cimoszewicz*

1344

POPRAWKI

przyjęte w Londynie dnia 19 stycznia 1989 r.

do Konwencji o utworzeniu Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT) oraz do Porozumienia Eksploatacyjnego dotyczącego Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT), sporządzonych w Londynie dnia 3 września 1976 r.

W imieniu Rzeczypospolitej Polskiej

PREZYDENT RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

podaje do powszechnej wiadomości:

W dniu 19 stycznia 1989 r. w Londynie zostały przyjęte przez Zgromadzenie Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT) Poprawki do Konwencji o utworzeniu Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT) oraz do Porozumienia Eksploatacyjnego dotyczącego Międzynarodowej Organizacji Morskiej Łączności Satelitarnej (INMARSAT), sporządzonych w Londynie dnia 3 września 1976 r., w następującym brzmieniu:

Przekład

**POPRAWKI DO KONWENCJI O UTWORZENIU
MIĘDZYNARODOWEJ ORGANIZACJI MORSKIEJ
ŁĄCZNOŚCI SATELITARNEJ (INMARSAT)**

Preambuła

Akapit trzeci preambuły otrzymuje następujące brzmienie:

„uwzględniając, że handel światowy jest zależny od transportu morskiego, powietrznego i lądowego,”

Akapit siódmy preambuły otrzymuje następujące brzmienie:

„uznając, że morski system satelitarny będzie również dostępny dla łączności lotniczej i dla ruchomej łączności lądowej, jak również dla łączności na wodach niebędących częścią środowiska morskiego dla dobra wszystkich narodów,”

Artykuł 1

Definicje

W artykule 1 litera f) otrzymuje następujące brzmienie:

„f) „statek” oznacza statek każdego rodzaju działający w środowisku morskim lub na wodach niebędących częścią środowiska morskiego, w tym również poduszki, łodzie podwodne, urządzenia pływające i platformy niezakotwiczone na stałe,”

W artykule 1 dodaje się litery i) oraz j) w brzmieniu:

„i) „ruchoma stacja naziemna” oznacza stację naziemną w służbie satelitarnej przeznaczoną do użytkowania w ruchu lub podczas postoju w bliżej nieokreślonych miejscach,

j) „lądowa stacja naziemna” oznacza stację naziemną w stacjonarnej służbie satelitarnej lub, w pewnych